



POWIATOWY URZĄD PRACY W IŁAWIE



Powiatowy Urząd Pracy w Iławie, ul. 1 Maja 8B, 14-200 Iława, tel./fax (89) 649 55 02 www.pup.ilawa.pl, urząd@pup.ilawa.pl



OA.0251.15.2012.EW

Iława, 11.04.2012 r.

POWIATOWY URZĄD PRACY
w Iławie

14-200 Iława, ul. 1 Maja 8B
tel./fax 89 649 55 02
NIP 744-15-28-952, Regon 510028157



Urząd Miasta Iławy Rada Miejska w Iławie
W P Ł Y N E Ł O

Data 11.04.2012r.
Zał. - BRM -
Podpis *adm*

Powiatowy Urząd Pracy w Iławie przesyła aktualne informacje o liczbie bezrobotnych w powiecie iławskim. Informacje sporządzono na podstawie sprawozdania MPiPS-01 za miesiąc **marzec 2012 r.** oraz danych GUS dotyczących stopy bezrobocia za miesiąc Luty br.

Wszelkie pytania prosimy kierować do: Pani Ewy Wiśniewskiej tel. (089) 649 55 02 wew.252

ZASTĘPCA DYREKTORA

Agata Steiner Dembińska

**Liczba bezrobotnych stan na dzień
31.03.2012 r.**

Jednostka administracyjna	Liczba bezrobotnych		z prawem do zasiłku	
	ogółem	w tym kobiety	ogółem	w tym kobiety
Hawa - M	1525	845	346	198
Hawa - G	648	390	128	71
Zalewo - M i G	292	182	46	25
Lubawa - M	417	246	74	42
Lubawa - G	322	182	72	33
Susz - M i G	1170	617	200	63
Kisielice - M i G	516	261	96	38
Ogółem:	4890	2723	962	470

STARSZY INSPEKTOR
POWIATOWY
Ewa Wiskiewska

Liczba bezrobotnych

Jednostki administracyjne	Stan na 31.12.2011		Stan na 29.02.2012		Stan na 31.03.2012		+ wzrost, - spadek do m-ca XII 2011		+ wzrost, - spadek do m-ca II 2012	
	Ogółem	w tym kobiety	Ogółem	w tym kobiety	Ogółem	w tym kobiety	Ogółem	w tym kobiety	Ogółem	w tym kobiety
Iława - M	1421	840	1561	874	1525	845	+104	+5	-36	-29
Iława - G	577	365	646	381	648	390	+71	+25	+2	+9
Zalewo - MiG	281	173	309	181	292	182	+11	+9	-17	+1
Lubawa - M	400	256	413	254	417	246	+17	-10	+4	-8
Lubawa - G	311	198	335	192	322	182	+11	-16	-13	-10
Susz - MiG	1013	577	1174	613	1170	617	+157	+40	-4	+4
Kisielice - MiG	469	257	530	268	516	261	+47	+4	-14	-7
Ogółem:	4472	2666	4968	2763	4890	2723	+418	+57	-78	-40

Aktywne formy przeciwdziałania bezrobociu w mieście Iława w 2012 r.

Aktywizacja bezrobotnych w I kwartale 2012 r. z terenu miasta Iława obejmowała następujące formy:

Aktywna forma	Liczba osób	
	<i>miasto Iława</i>	<i>powiat iławski</i>
<i>Prace interwencyjne</i>	18	51
<i>Szkolenia</i>	22	41
<i>Stáže</i>	63	199
<i>Prace społecznie użyteczne</i>	27	38
Razem	130	329

STARSZY INSPEKTOR
POWIATOWY

Ewa Wisniewska

Informacja sygnałna o rynku pracy w powiecie na 31.03.2012 r.

A. Dane ogólne w układzie jednostek administracyjnych

1. Liczba bezrobotnych ogółem: (stan na 31.03.2012 r.)

	IŁAWA		ZALEWO	LUBAWA		SUSZ	KISIELICE	OGÓŁEM PUP
	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	
31.03.2011 r.	1508	618	255	487	306	1074	466	4714
31.03.2012 r.	1525	648	292	417	322	1170	516	4890
-spadek ; +wzrost	+17	+30	+37	-70	+16	+96	+50	+176
% wzrostu ; spadku	1,1	4,8	14,5	14,4	5,2	8,9	10,7	3,7

2. Liczba bezrobotnych z prawem do zasiłku: (stan na 31.03.2012 r.)

	IŁAWA		ZALEWO	LUBAWA		SUSZ	KISIELICE	OGÓŁEM PUP
	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	
31.03.2011 r.	370	132	49	96	60	208	106	1021
31.03.2012 r.	346	128	46	74	72	200	96	962
-spadek ; +wzrost	-24	-4	-3	-22	+12	-8	-10	-59
% wzrostu ; spadku	6,5	3,0	6,1	22,9	20,0	3,8	9,4	5,8

3. Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy: (stan za 3 m-ce)

	IŁAWA	ZALEWO	LUBAWA	SUSZ	KISIELICE	OGÓŁEM PUP
	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	
31.03.2011 r.	18	0	11	5	1	35
31.03.2012 r.	42	1	12	1	1	57
-spadek ; +wzrost	+24	+1	+1	-4	0	+22
% wzrostu ; spadku	133,3	100,0	9,1	80,0	-	62,8

4. Osoby, które podjęły pracę: (stan za 3 m-ce)

	IŁAWA		ZALEWO	LUBAWA		SUSZ	KISIELICE	OGÓŁEM PUP
	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	
31.03.2011 r.	284	100	44	67	55	136	70	756'
31.03.2012 r.	313	112	51	72	64	107	68	787
-spadek ; +wzrost	+29	+12	+7	+5	+9	-29	-2	+31
% wzrostu ; spadku	10,2	12,0	15,9	7,5	16,4	21,3	2,8	4,1

5. Liczba ofert pracy (stan za 3 m-ce)

	IŁAWA	ZALEWO	LUBAWA	SUSZ	KISIELICE	OGÓŁEM PUP
	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	
31.03.2011 r.	301	23	23	31	36	414
31.03.2012 r.	788	66	38	14	4	910
-spadek ; +wzrost	+487	+43	+15	-17	-32	+496
% wzrostu ; spadku	161,8	186,9	65,2	54,8	88,9	119,8

B. Struktura bezrobocia

1. Podział wg płci: (stan na 31.03.2012 r.)

	IŁAWA		ZALEWO	LUBAWA		SUSZ	KISIELICE	OGÓŁEM PUP
	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	
mężczyźni	680	258	110	171	140	553	255	2167
kobiety	845	390	182	246	182	617	261	2723
% kobiet do ogółu	55,4	60,2	62,3	59,0	56,5	52,7	50,6	55,7

2. Bezrobotni zamieszkali na wsi: (stan na 31.03.2012 r.)

	ŁAWA	ZALEWO	LUBAWA	SUSZ	KISIELICE	OGÓŁEM PUP
	Gmina	Gmina	Gmina	Gmina	Gmina	
ogółem	648	190	322	728	347	2235
w tym kobiety	390	121	182	393	176	1262
% do ogółu bezrobotnych	29,8	65,1	43,6	62,2	57,2	45,7

3. Bezrobotni wg poziomu wykształcenia (stan na 31.03.2012 r.)

	ŁAWA		ZALEWO	LUBAWA		SUSZ	KISIELICE	OGÓŁEM PUP
	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	
ogółem w tym:	1525	648	292	417	322	1170	516	4890
wyższe	207	48	13	40	29	45	17	399
policealne i średnie zawodowe	329	118	48	63	53	237	124	972
LO	204	65	41	54	33	74	17	488
zasadnicze zawodowe	443	209	91	137	108	350	139	1477
gimnazjalne i poniżej	342	208	99	123	99	464	219	1554

4. Bezrobotni wg czasu pozostawania bez pracy (stan na 31.03.2012r.)

	ŁAWA		ZALEWO	LUBAWA		SUSZ	KISIELICE	OGÓŁEM PUP
	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	
ogółem w tym :	1525	648	292	417	322	1170	516	4890
do 1 m-ca	198	81	24	54	51	77	37	522
od 1 - 3 m-cy	437	180	69	91	84	315	125	1301
od 3 - 6 m-cy	389	180	75	93	75	263	136	1211
od 6 - 12 m-cy	260	107	56	75	60	227	84	869
od 12 - 24 m-cy	189	79	42	75	43	196	99	723
powyżej 24 m-cy	52	21	26	29	9	92	35	264

5. Bezrobotni wg wieku (stan na 31.03.2012 r.)

	ŁAWA		ZALEWO	LUBAWA		SUSZ	KISIELICE	OGÓŁEM PUP
	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto	Gmina	Miasto i Gmina	Miasto i Gmina	
ogółem w tym :	1525	648	292	417	322	1170	516	4890
18 - 24 lat	333	177	74	111	110	282	109	1196
25 - 34 lat	499	199	79	127	101	348	179	1532
35 - 44 lat	241	116	65	76	48	242	84	872
45 - 54 lat	283	113	50	58	49	199	91	843
55 - 59 lat	136	35	19	42	12	90	42	376
60 - 64 lat	33	8	5	3	2	9	11	71

C. „Napływ” i „Odływ” bezrobotnych na przestrzeni I kwartału 2012 r.

1. Bezrobotni ogółem:

Jednostka Administracyjna	W okresie sprawozdawczym			
	Bezrobotni zarejestrowani „napływ”	Bezrobotni wyrejestrowani „odływ”	w tym z tytułu podjęcia pracy	udział % wyrejestrowanych z tytułu podjęcia pracy do „odpływu”
	Ilość osób			%
Ława Miasto	800	697	313	44,9
Ława Gmina	306	235	112	47,6
Zalewo Miasto i Gmina	118	107	51	47,7
Lubawa Miasto	187	170	72	42,3
Lubawa Gmina	173	162	64	39,5
Susz Miasto i Gmina	439	282	107	37,9
Kisielice Miasto i Gmina	197	149	68	45,6
Ogółem:	2220	1802	787	43,7


STARSZY INSPEKTOR
POWIATOWY

Ewa Wisniewska

STOPA BEZROBOCIA W WOJEWÓDZTWIE WARMIŃSKO-MAZURSKIM W 2011 r.

	I 2009 r.	I 2010 r.	XII 2010 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XII 11 - XII 10	XII 11 - I 09	XII 11 - I 10	XII 11 - XI 11
POLSKA	10,4	12,9	12,3	13,1	13,4	13,3	12,8	12,4	11,9	11,8	11,8	11,8	11,8	12,1	12,5	0,2	2,1	-0,4	0,4
WARMIŃSKO - MAZURSKIE	18,2	21,9	20,0	21,1	21,6	21,4	20,5	19,5	18,6	18,5	18,5	18,7	18,9	19,4	20,1	0,1	1,9	-1,8	0,7
<i>podregion elbląski</i>	17,6	21,7	19,8	20,9	21,4	21,1	20,5	19,7	18,8	18,8	18,9	19,0	19,1	19,5	20,2	0,4	2,6	-1,5	0,7
Braniewski	31,0	33,9	30,9	31,9	32,2	32,2	31,3	30,8	29,7	29,8	29,7	29,5	29,7	30,2	30,8	-0,1	-0,2	-3,1	0,6
Działdowski	21,7	26,6	23,8	25,0	25,4	24,9	24,6	24,1	22,6	23,2	23,5	22,8	22,9	23,0	23,7	-0,1	2,0	-2,9	0,7
Elbląski	22,5	26,8	25,4	27,9	28,4	27,7	26,5	25,3	24,4	24,2	24,5	25,0	25,2	25,4	26,0	0,6	3,5	-0,8	0,6
Hawski	10,9	12,4	11,3	12,4	12,8	13,1	12,4	11,7	11,0	11,0	10,8	11,0	10,9	11,7	12,5	1,2	1,6	0,1	0,8
Nowomiejski	15,2	21,0	20,0	21,0	20,8	20,9	19,9	19,4	19,1	19,0	19,2	19,6	20,2	20,7	21,3	1,3	6,1	0,3	0,6
Ostródzki	20,6	25,7	21,8	22,7	23,3	23,1	22,4	21,4	20,3	20,1	20,2	20,6	20,8	21,3	22,1	0,3	1,5	-3,6	0,8
M. Elbląg	12,2	16,7	16,6	17,2	17,9	17,6	17,3	16,7	15,9	15,6	15,8	15,8	15,9	16,0	15,8	-0,8	3,6	-0,9	-0,2
<i>podregion olsztyński</i>	16,4	20,0	18,3	19,2	19,6	19,6	18,6	17,6	16,8	16,7	16,6	16,8	17,1	17,6	18,3	0,0	1,9	-1,7	0,7
Bartoszycki	32,3	34,6	31,0	31,2	31,3	30,6	29,4	28,4	28,0	28,1	28,0	28,2	28,6	29,2	29,7	-1,3	-2,6	-4,9	0,5
Kętrzyński	25,4	30,3	28,3	29,2	29,4	29,5	28,6	27,2	26,1	26,0	26,7	26,7	27,1	27,7	28,7	0,4	3,3	-1,6	1,0
Lidzbarski	25,0	29,4	26,1	27,6	28,3	28,5	27,9	27,5	26,0	25,7	25,3	25,3	25,1	25,8	25,8	-0,3	0,8	-3,6	0,0
Mragowski	21,8	24,4	22,1	23,5	24,0	24,1	21,5	18,6	17,1	16,9	17,2	18,2	19,9	20,9	21,7	-0,4	-0,1	-2,7	0,8
Nidzicki	20,8	21,8	19,5	22,1	23,0	23,1	21,9	20,8	20,0	19,8	19,0	18,6	18,8	19,5	20,9	1,4	0,1	-0,9	1,4
Olsztyński	16,6	21,7	20,3	21,4	22,0	22,3	20,9	19,6	18,7	18,8	18,7	18,9	19,0	19,8	20,7	0,4	4,1	-1,0	0,9
Szczytnieński	22,2	26,8	26,3	27,0	27,0	26,7	25,8	24,9	24,0	23,6	23,2	23,5	23,7	24,4	25,4	-0,9	3,2	-1,4	1,0
M. Olsztyn	5,0	7,7	6,9	7,4	7,7	7,9	7,5	7,0	6,5	6,4	6,4	6,5	6,6	6,9	7,2	0,3	2,2	-0,5	0,3
<i>podregion ełcki</i>	23,2	26,6	24,2	26,1	26,5	25,9	24,7	23,5	22,6	22,1	22,3	22,6	22,9	23,6	24,4	0,2	1,2	-2,2	0,8
Ełcki	21,4	26,3	24,5	25,9	26,3	26,0	24,8	24,2	23,5	23,2	23,0	23,1	23,5	24,0	24,8	0,3	3,4	-1,5	0,8
Giżycki	16,9	20,8	18,9	20,6	20,9	20,2	18,5	16,6	14,9	14,1	14,1	14,6	15,1	16,2	17,0	-1,9	0,1	-3,8	0,8
Olecki	22,4	23,1	21,1	22,9	23,0	22,5	21,8	20,7	20,2	20,1	20,3	20,2	20,2	20,8	22,0	0,9	-0,4	-1,1	1,2
Piski	30,1	34,0	31,5	34,2	34,6	33,8	32,1	30,8	30,2	29,5	30,4	30,8	30,9	31,6	32,2	0,7	2,1	-1,8	0,6
Gołdapski	25,4	26,6	22,0	23,3	23,6	22,8	22,7	21,8	20,5	20,7	21,3	22,1	21,6	22,1	22,9	0,9	-2,5	-3,7	0,8
Węgorzewski	28,3	29,9	26,9	29,2	30,2	30,0	28,6	27,2	25,5	23,8	23,9	24,7	25,6	26,6	27,9	1,0	-0,4	-2,0	1,3

Urząd Miasta Ławy

W P Ł Y N XXI z dn. 25.09.2012Data 13.04.2012Za: -BRM-Podpis: 

WSPÓŁPRACA ŁAWY Z MIASTAMI PARTNERSKIMI – STAN OBECNY I PERSPEKTYWY

Krótki opis treści dokumentu oraz data jego zawarcia	Wydarzenia, które odbyły się w ramach realizacji dokumentu (data, nazwa, krótki opis)
<p>Tholen (Holandia) - umowa partnerska z gminą Tholen podpisana została w 1994 roku.</p> <p>PŁASZCZYZNY WSPÓŁPRACY:</p> <ul style="list-style-type: none"> - opieka zdrowotna, opieka nad osobami starszymi i niepełnosprawnymi - sport, kultura, oświata, turystyka i rekreacja - wspólna realizacja projektów tematycznych w ramach Unii Europejskiej - wymiana wiedzy i doświadczeń w dziedzinach dotyczących administracji 	<p>12-15 maja 2011 roku – Dzień Królowej Holandii w Ławie. W ramach święta miała miejsce wizyta przedstawicieli holenderskiego stowarzyszenia „Ława-Tholen”. Członkowie stowarzyszenia wzięli udział w Pomarańczowym Rajdzie Rowerowym i Pikniku Holenderskim, zapoznali się także z funkcjonowaniem na terenie Ławy instytucji opieki społecznej. Dzień Królowej Holandii poprzedzony został czytaniem holenderskich bajek w ławskich przedszkolach oraz spotkaniem uczniów ławskich gimnazjów z młodzieżą z Bergen op Zoom.</p>
	<p>26-27 maja 2011 roku – Udział Sekretarza Tholen Simona Nieuwkoopa we współorganizowanej przez Ławę konferencji Zielonych Płuc Polski „Zielone ponad granicami”. Celem konferencji jest wymiana doświadczeń w zakresie ochrony środowiska.</p>
	<p>12-15 września 2011 roku – Wizyta Sekretarza Tholen Simona Nieuwkoopa w Ławie. Celem wizyty było poprowadzenie warsztatów dla pracowników Urzędu Miasta Ławy. Ich tematem było zapoznanie ze strukturą organizacyjną i sposobem funkcjonowania poszczególnych jednostek organizacyjnych w gminie Tholen.</p>
	<p>11-14 października 2011 roku – Wizyta Zespołu Opiniującego Projekty Inwestycyjne Urzędu Miasta Ławy w Tholen. Celem wizyty zespołu było zapoznanie się ze zrealizowanymi inwestycjami oraz prowadzonymi projektami w gminie Tholen. W części teoretycznej uczestnicy wizyty wzięli udział w licznych prezentacjach dotyczących zrealizowanych inwestycji a w praktycznej mieli okazję odwiedzić omawiane miejsca.</p>
	<p>19-22 listopada 2011 roku – Wizyta robocza przedstawicieli organizacji pozarządowych w Tholen. W ramach wizyty odbyło się między innymi spotkanie w centrum zajmującym się pracą z niewidomymi i słabo widzącymi (w celu ewentualnej wymiany doświadczeń i ustalenia zakresu współpracy ze stowarzyszeniem „Morena” z Ławy) oraz spotkania z przedstawicielami holenderskich organizacji pozarządowych w celu nawiązania kontaktów z podobnymi organizacjami po stronie polskiej.</p>

	<p>6 grudnia 2011 roku – Wizyta „Mikołaja z Holandii” w Iławie. Celem organizacji spotkań z dziećmi i młodzieżą była promocja tradycji mikołajek holenderskich.</p>
<p>Herborn (Niemcy) - współpraca rozpoczęła się dzięki inicjatywie dyrektora gimnazjum Herborn Hartmuta Oehlenschlägera w 1993 roku. 21 listopada 1998 roku Iława i Herborn podpisały umowę partnerską.</p> <p>PLASZCZYZNY WSPÓŁPRACY: -organizacja wspólnych przedsięwzięć w dziedzinie kultury, sportu i rekreacji - wymiana wiedzy i doświadczeń w dziedzinie ochrony środowiska - integracja młodzieży</p>	<p>3-5 kwietnia 2011 roku – Wizyta burmistrza Herborn Hansa Bennera i kierownika wydziału kultury i sportu Berndta Rademachera w Iławie. Celem wizyty było między innymi omówienie programu wizyty delegacji Iławy w Herborn, zapoznanie z nowymi iławskimi inwestycjami oraz dyskusja nad programem współpracy na 2011 i 2012 rok.</p>
	<p>26-27 maja 2011 roku – Udział Berndta Rademachera i Olivera Tritschlera we współorganizowanej przez Iławę konferencji Zielonych Płuc Polski „Zielone ponad granicami”. Celem konferencji jest wymiana doświadczeń w zakresie ochrony środowiska.</p>
	<p>30 czerwca – 4 lipca 2011 roku – Wizyta Radnych Rady Miejskiej i przedstawicieli Urzędu Miasta Iławy w Herborn.</p>
	<p>2-5 sierpnia 2011 roku – Prywatna wizyta w Iławie burmistrza Herborn Hansa Bennera, który wybrał Pojezierze Iławskie na miejsce urlopu.</p>
	<p>10-17 września 2011 roku – Pobyt uczniów szkoły w Herborn w Iławie w ramach wymiany młodzieży prowadzonej z Zespołem Szkół Ogólnokształcących im. Stefana Żeromskiego w Iławie.</p>
<p>Gargždai (Litwa) – współpraca rozpoczęła się w 1997 roku po Warszawskim Forum Samorządowym. 30 maja 1998 roku w Gargždai podpisano umowę o współpracy i przyjaźni. 18 czerwca 1999 roku Rada Rejonu Kłajpedy ratyfikowała umowę. 5 czerwca 2001 roku została zawarta nowa umowa o współpracy, która bezterminowo ustaliła ramy partnerstwa.</p> <p>PLASZCZYZNY WSPÓŁPRACY: - organizacja wspólnych przedsięwzięć w dziedzinie kultury, sportu, rekreacji i oświaty - integracja młodzieży - wymiana doświadczeń w dziedzinie ochrony zdrowia</p>	<p>8-10 czerwca 2011 roku – Wizyta przedstawicieli miasta Gargždai w Iławie: burmistrz Sigitas Karbauskas, kierownicy wydziałów urzędu w Gargždai: Nerijus Galvanauskas, Valdas Pučkorius, Gintautas Bareikis, przedstawiciel Uniwersytetu w Kłajpedzie Valdas Langas, radny Rady Miejskiej w Gargždai Algirdas Liaudanskas oraz odpowiedzialna za współpracę międzynarodową Egle Juozapaviciute. Celem wizyty było odnowienie kontaktów obu miast. Wizyta dotyczyła opracowania planu współpracy partnerskiej na najbliższe lata, przede wszystkim w zakresie współpracy organizacji pozarządowych oraz organizacji Spotkania Miast Partnerskich w Gargždai w 2012 roku.</p>

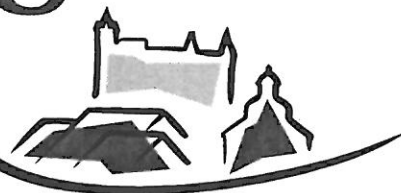
PLAN WSPÓŁPRACY Z MIASTAMI PARTNERSKIMI NA 2012 ROK

<p>Tholen</p>	<p>27-30 kwietnia 2012 roku – Udział ławskich artystów w imprezie „Śladami artystów” w Tholen 22-25 maja 2012 roku – Konferencja „Zielone ponad granicami” w Ławie (udział przedstawicieli wszystkich miast partnerskich) 26 maja 2012 roku – Dzień Królowej Holandii w Ławie (środki na ten cel pozyskane zostały z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Warmińsko-Mazurskiego) 21-24 czerwca 2012 roku – Udział burmistrza Ławy Włodzimierza Ptasznika i Sekretarz Miasta Ławy Anny Empel w regatach żeglarskich oraz konferencji dotyczącej sportów wodnych w Tholen 24-28 sierpnia 2012 roku – Uroczyste otwarcie ścieżek rowerowych w Ławie (udział przedstawicieli wszystkich miast partnerskich oraz kierowników wydziałów z urzędu w Tholen) 10-16 września 2012 roku – Wizyta przedstawicieli Holenderskiego Czerwonego Krzyża w Ławie oraz nauczyciela z Bergen op Zoom październik/listopad 2012 roku – Udział przedstawicieli Urzędu Miasta Ławy i ławskich organizacji pozarządowych w warsztatach edukacyjnych w Tholen</p> <p>Działania dodatkowe w ramach promocji Ławy jako miejsca pobytowego dla kibiców w czasie Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej oraz miejsca rozgrywania trzech dyscyplin w ramach imprezy seniorów „Warmia Mazury Senior Games 2012”.</p>
<p>Herborn</p>	<p>22-25 maja 2012 roku – Konferencja „Zielone ponad granicami” w Ławie (udział przedstawicieli wszystkich miast partnerskich) 13-16 lipca 2012 roku – Wizyta artystów ze Stowarzyszenia SART w Herborn (środki na ten cel pozyskane zostały z Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej) 24-28 sierpnia 2012 roku – Uroczyste otwarcie ścieżek rowerowych w Ławie (udział przedstawicieli wszystkich miast partnerskich)</p> <p>Działania dodatkowe w ramach promocji Ławy jako miejsca pobytowego dla kibiców w czasie Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej oraz miejsca rozgrywania trzech dyscyplin w ramach imprezy seniorów „Warmia Mazury Senior Games 2012”.</p>
<p>Gargždai</p>	<p>22-25 maja 2012 roku – Konferencja „Zielone ponad granicami” w Ławie (udział przedstawicieli wszystkich miast partnerskich) 24-28 sierpnia 2012 roku – Uroczyste otwarcie ścieżek rowerowych w Ławie (udział przedstawicieli wszystkich miast partnerskich) październik 2012 roku – Konferencja miast partnerskich Ławy w Gargždai podsumowująca rok współpracy</p> <p>Działania dodatkowe w ramach promocji Ławy jako miejsca pobytowego dla kibiców w czasie Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej oraz miejsca rozgrywania trzech dyscyplin w ramach imprezy seniorów „Warmia Mazury Senior Games 2012”.</p>

Stadtanzeiger

Herborn

So bunt wie das Leben



Ausgabe Nr. 25 – 6. Jahrgang

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER STADT HERBORN

Donnerstag, 29. März 2012

Erscheinungsweise wöchentlich donnerstags in:

Herborn • Amdorf • Burg • Guntersdorf • Hirschberg • Hörbach • Merkenbach • Schönbach • Seelbach • Uckersdorf



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

morgen werden über 40 Sportlerinnen und Sportler für hervorragende Leistungen auf dem Gebiete des Sports ausgezeichnet.

Zur öffentlichen Anerkennung von Leistungen und Verdiensten auf dem Gebiete des Sports stiftet die Stadt Herborn den Sportehreneller und die Sportplakette.

Der Sportehreneller wird an aktive Sportler für herausragende und überregional anerkannte sportliche Leistungen verliehen. Dies ist insbesondere der Fall, wenn Erfolge bei Hessischen, Deutschen oder internationalen Meisterschaften sowie entsprechenden Wettbewerben errungen werden.

Die Sportplakette kann an Personen verliehen werden, die sich außerordentliche Verdienste um die Förderung des Vereinssports erworben haben und dabei mindestens 10 Jahre als Vereinsfunktionär tätig waren.

In unserer Stadt gibt es ca. 80 sporttreibende Vereine. Die Palette reicht von den klassischen Vereinen wie z.B. Turnvereine, Fußballvereine, Schützenvereine und Tischtennisvereine bis zu Schachsport, Judo, Karate etc.

Wichtig ist für uns auch, dass Einzelsportler, die in Herborn wohnen und für einen nicht Herborner Verein starten, ebenfalls ausgezeichnet werden. Ganz besonders freuen wir uns, dass sehr viele junge Sportlerinnen und Sportler eine Anerkennung erhalten.

Die Herborner sporttreibenden Vereinen sind aufgerufen, rechtzeitig und jährlich die entsprechenden Meldungen an den Fachdienst Kultur und Sport abzugeben.

Wir gratulieren ganz herzlich unseren erfolgreichen Sportlerinnen und Sportlern. Herborn ist stolz auf Eure hervorragenden Leistungen. Sie sind ein guter Botschafter unserer Stadt bei Deutschen Meisterschaften, Hessischen Meisterschaften und nationalen Sportereignissen.

Ihr
Hans Benner,
Bürgermeister



Wer zur Fußball-Europameisterschaft nach Ilawa fährt, sollte sich Zeit nehmen für die Sehenswürdigkeiten der Umgegend. Am Oberlandkanal locken die sogenannten Rollberge, durch die die Schiffe einen Höhenunterschied von rund 100 Metern überbrücken.

(Repro: Kordesch)

Zur EURO 2012 nach Ilawa

Herborns Partnerstadt ist Ausgangsbasis für 3 Spielorte

Fußball-Fans wissen es längst: Die Fußball-Europameisterschaft 2012 findet vom 8. Juni bis 1. Juli in Polen und der Ukraine statt. In diesen Tagen ist nun ein Brief aus der Herborner Partnerstadt Ilawa bei Bürgermeister Hans Benner im Rathaus eingetroffen, dessen Inhalt er gerne an alle Fußballfreunde weitergeben möchte: Sein Amtskollege Włodzisław Ptasznik weist nämlich auf die zentrale Lage Ilawas zu gleich drei Spielstätten hin, was die Partnerstadt zu einem idealen Ausgangspunkt für die Besuche der Spiele in Danzig, Posen und Warschau macht.

Danzig liegt lediglich 140 Kilometer von Ilawa entfernt, Warschau 210 Kilometer und Posen 270 Kilometer, schreibt der polnische Amtskollege dem Herborner Stadtoberhaupt. Dazu kommt noch, dass alle Spielorte sehr gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder mit dem Auto zu erreichen sind, wie Bernd Rademacher als Leiter des Fachdiensts Sport und Kultur aus eigenem Erleben weiß. Selbst begeisterter Freund des rollenden Leders will er deshalb für Fußball-Fans aus dem heimischen Raum den Weg nach Ilawa ebnen und bietet an, den Kontakt mit den dortigen Touristikern herzustellen. „Die meist perfekt Deutsch sprechenden Kollegen können Hotels in allen Preiskategorien vermitteln und stehen vor Ort gegebenenfalls auch als Ansprechpartner für Anfragen bereit“, weiß er.

Vielleicht ist die Fußball-Europameisterschaft ja auch Anlass für einen Familienurlaub in Ilawa? Immerhin gilt

die Region als die landschaftlich schönste Gegend in Polen: Die Masuren mit ihrer herrlichen Seenplatte und die Herborner Partnerstadt waren schon mehrfach Ziel von Bürgerfahrten der Stadtmarketing GmbH. Wer daran teilgenommen hat, wird den hohen Stellenwert von Kultur und das Erholungspotential der Region bestätigen können: Das einstige Ostpreußen ist ebenso reich an Geschichte wie an landschaftlichen Reizen. In Danzig ist gewiss nicht nur das Stadion einen Besuch wert, und Ausflüge zur Marienburg und zum Seebad Sopot, zum Oberlandkanal und nach Allenstein bieten sich an.

Doch auch die rund 30 000 Einwohner zählende Partnerstadt selbst einschließlich des Geserich-Sees und der

Binneninsel Groß-Werder sowie die herrliche Gegend des ehemaligen Ostpreußens lohnen ein ausgiebiges Erkunden. In Ilawa locken zum Beispiel das historische Rathaus und die gotische Ordenskirche ebenso wie eine Schiffsfahrt auf dem Geserich-See, dem auch bei Wassersportlern sehr beliebten längsten See Polens.

Wer also das EM-Sportergebnis mit einem Kennenlernen von Land und Leuten verbinden mag oder auch nur zur EURO 2012 eine gute Basis für seine Stadionbesuche sucht, kann sich bei Bernd Rademacher unter Tel. (02772) 708 205 melden. Alternativ kann man auch eine E-Mail an info@umlawa.pl schreiben. Auch hier wird Deutsch verstanden und gesprochen. (klk)

BALTIKUM-RUNDREISE
"Entlang der Bismarckküste"

Lufthansaflüge, nur Top-Hotels

1.799,-
ab/bis Frankfurt
Zubringer auf Anfrage
noch 4 Plätze frei!

01. bis 13. Juli 2012

PFEIFFER REISEN
35745 Herborn-Merkenbach, Lerchenweg 3
Tel. 02772 52119 Fax 52303
www.pfeiffer-reisen.de pfeiffer-reisen@t-online.de

BALD AG

Ihre starken Partner in der Region!

Mercedes-Benz Service in Herborn
„Mein Serviceteam in Herborn ist gerne für Sie da. Rufen Sie uns an 02772 572320-0!“
D.-L. Griebel

Mercedes-Benz Gebrauchtwagen in Dillenburg
„Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an Fahrzeugen zu günstigen Konditionen!“
M. Brach

Bald AG | Autostar Mercedes-Benz Service und der Wahl 2 | 35741 Herborn
Bald AG | Autostar Mercedes-Benz Service und Service | Am Waldweg 1 | 35693 Dillenburg www.bald.de

In unserer heutigen Ausgabe lesen Sie

- BURG**
Der VdK ehrt am Sonntag im Bürgerhaus langjährige Mitglieder. **Seite 3**
- **SCHÖNBACH**
Der Tennisclub ruft seine Mitglieder zu Arbeitseinsätzen auf. **Seite 4**
- **GUNTERS DORF**
Der Fußballverein lädt zum Fischessen ins Bürgerhaus ein. **Seite 7**

Ihre Haare liegen uns am Herzen

Unser Frühlingsangebot:
Bei jeder Farbbehandlung erhalten unsere Kunden eine kostenlose Farbauffrischung als Gutschein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Team vom **SALON**
Anja Gabriel
Hohe Str. 61 • 35745 Herborn-Seelbach
Neben Café Gubi, Richtung ehem. Kaserne
Tel. 02772 62787 Kostenlose Parkplätze vor dem Salon

Tagespflege für Senioren in Herborn

Haus des Lebens
Seniorenzentrum Herborn

Haus des Lebens • Tagespflege für Senioren
Kaiserstraße 28 • 35745 Herborn • Tel. (02772) 5760-441
E-Mail: jn@hdl-herborn.de <http://tagespflegeherborn.npage.de>